



# Rapport annuel 2018

Pour l'oeuvre humanitaire de l'hôpital l'Espérance de Pilate,  
département Nord, Haïti

[www.cegepat.qc.ca/fondationbyas](http://www.cegepat.qc.ca/fondationbyas)

## Un huitième rallye dans le sud de la France



Le collectif « Édé Ayiti » de Saint-Martin-de-Seignanx en bordure nord du Pays basque, en France, est un organisme affilié à *Les Amis de Sœur Madeleine et d'Haïti*. Il a tenu le 7 octobre 2018 son huitième rallye pédestre au bénéfice de l'hôpital l'Espérance de Pilate. On y a enregistré plus d'une centaine de participants, dont une dizaine d'enfants, qui ont profité des sentiers pédestres du Seignanx (8 kilomètres) tout près des sentiers conduisant à Compostelle. Cette initiative, sur le thème de la Nature environnante de Saint-Martin a permis de récolter 1600 euros. Cette somme s'ajoutera aux budgets rassemblés pour soutenir la mission chirurgicale de 2019 prévue du 5 au 20 mars.

## Ré\$ultat\$ financier\$

Les différentes activités de la fondation lui ont permis des recettes totalisant 22 306 \$. Comme l'administration de la fondation est entièrement bénévole, les dépenses courantes sont restées inférieures à 8 % des recettes pour se limiter à 1 719 \$, dont plus des trois quarts pour les timbres-poste, l'encre et le papier.

La fondation a expédié 20 000 \$ à l'hôpital l'Espérance au cours de l'année pour soutenir les projets mentionnés à

la rubrique précédente. Un peu plus de 500 \$ ont servi à renflouer le fonds d'urgence.



## Un marche sous le thème *Une poussée de croissance*

Précisons qu'après avoir tenu un rallye annuel pendant 4 ans, la fondation est revenue à son activité annuelle d'origine, une marche. Ce 20<sup>e</sup> événement se tenait au parc botanique À-fleur-d'eau de Rouyn-Noranda, samedi le 15 septembre. Plus de 35 participants ont bravé la météo pour venir profiter d'un aménagement botanique parmi les plus beaux du Québec tout en contribuant au développement d'une institution dirigée par une femme originaire de l'Abitibi, Sœur Louisa Bélanger de Barraute.



En compagnie de la Sœur Dadeline Jean, la mairesse de Rouyn-Noranda, Mme Diane Dallaire, les marcheurs et les membres de la Fondation Byas

Avant la Marche, les participants ont pu assister à une présentation donnée par la Sœur Dadeline Jean, haïtienne originaire de Pilate et directrice adjointe aux ressources humaines de l'hôpital l'Espérance. Elle a précisé que cet hôpital est devenu à l'étroit dans son mur d'enceinte. En conséquence, on doit maintenant l'agrandir car certains de ses services, comme sa salle d'urgence, manquent d'espace. À l'extérieur de son mur d'enceinte, l'hôpital possède un terrain qui lui est adjacent. Le mur d'enceinte agrandi inclura donc ce terrain dont la superficie suffira ensuite aux agrandissements nécessaires. Ce sera la poussée de croissance que soutient la fondation Byas. Les sommes recueillies à cette marche seront consacrées à soutenir financièrement la réalisation de ce projet. En ajout au contenu de son exposé, Sœur Dadeline a mentionné que d'autres Sœurs haïtiennes suivent, comme elle l'a fait, des formations à l'université Notre-Dame d'Haïti dans le but d'éventuellement assurer la relève de la direction de l'hôpital l'Espérance.

## Campagne postale de financement D'abord les projets...

La vocation première de l'hôpital consiste à sauver des vies. Ainsi dès le début de l'épidémie de choléra, l'hôpital s'est réservé un bâtiment qu'il a isolé pour en faire un Centre de traitement du choléra. Ce service nécessite, sur une base annuelle, d'être dirigé par une infirmière-chef. Comme l'épidémie n'est pas encore éradiquée, la fondation en a encore défrayé le salaire.



Puis la collaboration internationale dans laquelle s'est engagée la fondation Byas continue de se structurer. C'est dans ce contexte qu'elle a soutenu cette année encore la mission chirurgicale organisée et effectuée par des membres de l'organisme français *Les Amis de Sœur Madeleine et d'Haïti* (voir verso). Cette mission effectuée chaque année plus d'une centaine de chirurgies. Ces chirurgies représentent des coûts d'opération pour l'hôpital : pansements, désinfectants, carburant pour la génératrice etc. Pour compenser, la fondation a contribué 6 000 \$ CA à la mission 2018, ce qui représente 120 \$ par chirurgie pour les 50 premières chirurgies tandis que l'organisme français verse 80 € (équivalent à 120 \$ CA) par intervention pour les autres chirurgies de la mission.

Enfin, pour soutenir la « poussée de croissance » de l'hôpital, la fondation a choisi de contribuer à la réalisation de ses projets d'agrandissement.

## Puis la campagne postale...

Grâce à l'implication assidue du trésorier de la fondation, Alain Charron, la sollicitation postale de 2018 et les recettes de la Marche ont ensemble rapporté 18 398 \$. À cela s'ajoutent la contribution d'un don planifié de près de 3 000 \$ et des dons versés via l'internet.

# Rétrospective 2018

## Quelques faits marquants

**Le 50e anniversaire de l'hôpital l'Espérance** fut célébré le 12 janvier dans une atmosphère de réjouissance, en soulignant sa constante progression au cours de ce demi-siècle, ce qui inspire confiance en l'avenir de l'institution.

**Le ministère de la Santé publique et de la Population d'Haïti (MSPP)** qui antérieurement défrayait le salaire de dix employés de l'hôpital et qui avait, au cours des dernières années réduit sa participation à cinq employés, a annoncé qu'il allait augmenter de cinq à vingt le nombre d'employés de l'hôpital l'Espérance dont il allait défrayer le salaire. Un grand soulagement financier pour l'hôpital.

**Un séisme dans le Nord du pays**, en octobre, s'est fait sentir jusque dans la Vallée de Pilate. Des maisons du bourg de Pilate ont été détruites, dont celles de certains employés de l'hôpital.

Heureusement l'hôpital est solidement construit en altitude et sur le roc. Ce fut un constat rassurant pour la population locale.



## Entretenir les acquis

Une source d'eau nommée Bigot, dans une montagne au nord de Pilate, alimente en eau l'hôpital l'Espérance.

Un premier aqueduc reliant cette source à l'hôpital fut construit il y a plus de 35 ans. Au cours des années 1990, il a été réparé de place en place, mais demeure toujours en déficit d'entretien. En 2012, *les Amis de Sœur Madeleine et d'Haïti* ont soutenu financièrement l'installation d'un nouvel aqueduc reliant cette même source à l'hôpital, tout en distribuant de son eau à la population locale en construisant des fontaines du long de son cours. Un travail effectué en deux ans. Puis en 2018, cet aqueduc, pourtant soigneusement construit, a montré, par des ratées de service, la nécessité d'un entretien régulier et permanent. M. François-Xavier Ramade s'affairait, en fin d'année, aux réparations pressantes tout en formant des gens qui comprendront le système et qui pourraient éventuellement en assurer la surveillance et un entretien.



## La mission chirurgicale

Malgré de fâcheux contre-temps, dont un retard de 48 heures lors d'une escale technique à Pointe-à-Pitre, en Guadeloupe, au cours du vol d'Air France transportant l'équipe de la mission chirurgicale d'Édè Ayiti qui devait se rendre à Pilate le 2 mars, cette mission a donné le résultat record de 138 chirurgies en moins de 15 jours. Des cas de hernie, hystérectomie, thyroïde, hémorroïdes et quelques cas graves ont constitué la majorité de ces interventions. Il faut dire que cette équipe, dirigée par le Dr Michel Dombriz, chirurgien, comprenait la Dr Pierrette Caussade, anesthésiste et Élise, une infirmière post-opératoire. À cela s'ajoutaient la Dr Florence Mazerès, chirurgienne de relève, dotée d'une parfaite expertise en chirurgie thyroïdienne, et la Dr Tania Labbes, gynécologue obstétricienne et échographe.



Sr Louisa bélanger et le Dr Michel Dombriz, entouré de l'équipe d'Ede ayiti et du personnel soignant haïtien

Pourquoi une gynécologue accompagnait-elle cette mission chirurgicale ?

C'est que le Service de Maternité de l'hôpital l'Espérance a bénéficié, en 2011 des services d'un gynécologue payé par le ministère de la Santé publique et de la Population (MSPP) d'Haïti. Et c'est dans ce contexte qu'en 2012, la fondation Byas a défrayé, au coût de 25 000 \$ CA, l'achat d'un appareil d'échographie, d'un moniteur fœtal et des appareils connexes afin de maximiser le travail du gynécologue. Malheureusement, les coupures budgétaires du MSPP ont mis fin en 2014 aux services du gynécologue. Les appareils ne servaient donc plus. Voilà pourquoi la Dr Tania Labbes accompagnait l'équipe pour former, à l'hôpital l'Espérance, deux infirmières qui pourront par la suite assurer un niveau essentiel au Service de Maternité. Elle a aussi donné une formation auprès de quelques matrones et sage femmes de la vallée de Pilate. De plus, pour soutenir l'équipe française, l'hôpital a embauché deux jeunes infirmières haïtiennes pour cette mission. Leur compétence a conduit à leur embauche définitive.

## Contre le choléra : les résultats se pointent enfin...

Les tableaux de statistiques ci-après nous permettent de croire que la disparition du choléra dans la Vallée de Pilate serait pour bientôt. Aucun malade au cours des six derniers mois de l'année et aucun décès de toute l'année. Ce qui confirme l'efficacité de l'équipe de formateurs en hygiène publique, dirigée par l'hôpital, qui a pour mission d'enseigner, dans les huit zones rurales de Pilate, les règles de base d'hygiène publique. Selon notre information, il resterait encore trois zones où le travail doit être complété, dont celle nommée Joly d'où est venu la majorité des 23 cas de choléra qui se sont présentés à l'hôpital au mois d'avril.

### Patients atteints du choléra admis à l'hôpital l'Espérance - 2015 à 2018

		janv.	fév.	mars	avril	mai	juin	juill.	août	sept.	oct.	nov.	déc.	total
Cas	2015	16	25	51	4	4	0	1	0	0	2	38	108	249
	2016	188	68	76	71	50	2	4	11	15	12	17	47	561
	2017	21	13	0	2	3	7	0	0	0	0	21	3	70
	2018	3	0	1	23	3	4	0	0	0	0	0	0	34
Décès	2015	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	2	1	5
	2016	2	1	4	1	0	0	0	1	0	1	0	0	10
	2017	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	3
	2018	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

L'organisation française *les Amis de Sœur Madeleine et d'Haïti* financent, depuis 2012, des travaux dirigés par M. François-Xavier Ramade pour approvisionner la population de Pilate en eau potable. Ces travaux sont complétés dans cinq des huit zones rurales. Quand les trois autres seront bien approvisionnées en eau potable et que l'équipe de formateurs y aura complété sa mission, il est permis de croire que le choléra sera alors une épreuve du passé dans la Vallée de Pilate. Le tableau qui suit décrit l'ampleur de cette épreuve que fut le choléra depuis 2011 et donne espoir qu'il disparaisse.

### Nombre de patients atteints du choléra à l'hôpital l'Espérance - 2011 à 2017

Période	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Nombre de cas	1 840	683	453	363	249	561	70	34
Décès	20	5	3	5	5	10	3	0